

NILS®



NC3032



① X 4 PCS



② X 4 PCS



③ X 8 PCS



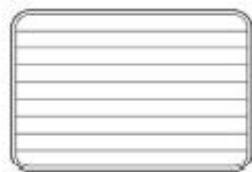
④ X 2 PCS



⑤ X 2 PCS



⑥ X 4 PCS



⑦ X 1 PC



⑧ X 2 PCS

⑨ X 1

Assembly:

1. Connect the 4 corner connectors to the 4 horizontal tubes and 4 bottom crossbars to form a rectangular base frame.
2. Insert the 2 long vertical tubes at the front and 2 at the back, fitting them into the upper holes of the connectors.
3. At half the height, attach 2 middle crossbars between the front and rear tubes.
4. Place the fabric cabinet over the frame, aligning the corners.
5. Place 4 fabric shelves inside the cabinet, resting them on the horizontal tubes.
6. Place the top panel on top of the structure.

SAFETY WARNINGS**USE ONLY AS INTENDED.**

The cabinet is designed for storing light items during camping and traveling. Do not stand on it or use it as a ladder or seat.

DO NOT OVERLOAD THE SHELVES.

The total load should not exceed 20 kg.

PLACE ON A STABLE AND LEVEL SURFACE.

Make sure the cabinet is level and stable. Do not use on steep, unstable or slippery surfaces.

DO NOT LEAVE CHILDREN UNATTENDED.

This product is not a toy. Keep away from small children – risk of tipping over or crushing.

AVOID CONTACT WITH OPEN FLAMES AND SOURCES OF HIGH HEAT.

Textile materials may catch fire – keep the cabinet away from fires, gas stoves, barbecues, and candles.

DO NOT USE WITH DAMAGED OR MISSING PARTS.

If any part of the structure is damaged or missing, do not use the product.

STORE IN A DRY PLACE.

Prolonged exposure to moisture may cause mold or damage to the fabric.

DO NOT SIT OR LEAN ON THE CABINET.

The cabinet is not designed to support the body or for sitting.

ASSEMBLE ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Improper assembly may result in instability and risk of falling or injury.

REMOVE CONTENTS BEFORE MOVING.

Moving the cabinet with contents may damage the frame or fabric.

Montaż:

1. Połącz 4 złącza narożne z 4 rurkami poziomymi i 4 poprzeczkami dolnymi, tworząc prostokątną ramę podstawy.
2. Włóż 2 długie rurki pionowe z przodu i 2 z tyłu, osadzając je w górnych otworach złączy.
3. W połowie wysokości zamocuj 2 poprzeczki środkowe pomiędzy przednie i tylne rurki.
4. Nałóż materiałową szafkę przez górę na stelaż, dopasowując narożniki.
5. Umieść 4 półki tekstylne wewnątrz szafki, opierając je na poziomych rurkach.
6. Umieść górny blat na szczycie konstrukcji.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

1. **Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.**
Szafka jest przeznaczona do przechowywania lekkich przedmiotów podczas biwaków i podróży. Nie stawaj na niej ani nie używaj jako drabiny czy siedziska.
2. **Nie przeciążaj półek.**
Całkowite obciążenie nie powinno przekraczać 20 kg.
3. **Ustawiaj na stabilnym i równym podłożu.**
Upewnij się, że szafka stoi równo i stabilnie. Nie używaj na stromych, niestabilnych ani śliskich powierzchniach.
4. **Nie zostawiaj dzieci bez opieki.**
Produkt nie jest zabawką. Trzymaj z dala od małych dzieci – ryzyko przewrócenia się lub przygniecenia.
5. **Unikaj kontaktu z otwartym ogniem i źródłami wysokiej temperatury.**
Materiały tekstylne mogą się zapalić – trzymaj szafkę z dala od ogniska, kuchenek gazowych, grilli i świec.
6. **Nie używaj przy uszkodzonych lub brakujących elementach.**
Jeśli którakolwiek część konstrukcji jest uszkodzona lub brakująca, nie używaj produktu.
7. **Przechowuj w suchym miejscu.**
Długotrwałe narażenie na wilgoć może spowodować pleśń lub uszkodzenie tkaniny.
8. **Nie siadaj ani nie opieraj się o szafkę.**
Szafka nie jest przeznaczona do podpierania ciała ani do siedzenia.
9. **Zmontuj zgodnie z instrukcją.**
Niewłaściwy montaż może prowadzić do niestabilności i ryzyka upadku lub obrażeń.
10. **Przed przeniesieniem usuń zawartość.**
Przenoszenie szafki z zawartością może doprowadzić do uszkodzenia stelaża lub tkaniny.

Montáž:

1. Spojte 4 rohové spojky se 4 vodorovnými trubkami a 4 spodními příčkami, čímž vytvoříte obdélníkový rám základny.
2. Vložte 2 dlouhé svislé trubky do přední části a 2 do zadní části a zasuňte je do horních otvorů spojek.
3. V polovině výšky upevněte 2 střední příčky mezi přední a zadní trubky.
4. Nasadte látkovou skříňku na rám shora a vyrovnejte rohy.
5. Umístěte 4 textilní police dovnitř skříňky a opřete je o vodorovné trubky.
6. Umístěte horní desku na vrchol konstrukce.

Bezpečnostní upozornění

1. Používejte pouze k určenému účelu.

Skříň je určena k ukládání lehkých předmětů při kempování a cestování. Nestoupejte na ni a nepoužívejte ji jako žebřík nebo sedadlo.

2. Nepřetěžujte police.

Celkové zatížení nesmí překročit 20 kg.

3. **Umístěte na stabilní a rovný povrch.**

Ujistěte se, že skříňka stojí rovně a stabilně. Nepoužívejte na strmých, nestabilních nebo kluzkých površích.

4. **Nenechávejte děti bez dozoru.**

Produkt není hračka. Uchovávejte mimo dosah malých dětí – nebezpečí převrácení nebo přivření.

5. **Vyhněte se kontaktu s otevřeným ohněm a zdroji vysokých teplot.**

Textilní materiály se mohou vznítit – skříňku uchovávejte mimo dosah ohně, plynových sporáků, grilů a svíček.

6. **Nepoužívejte s poškozenými nebo chybějícími součástmi.**

Pokud je jakákoli část konstrukce poškozená nebo chybí, produkt nepoužívejte.

7. **Skladujte na suchém místě.**

Dlouhodobé vystavení vlhkosti může způsobit plíseň nebo poškození tkaniny.

8. **Nesedejte si na skříňku ani se o ni neopírejte.**

Skříňka není určena k opírání těla ani k sezení.

9. **Sestavte podle návodu.**

Nesprávná montáž může vést k nestabilitě a riziku pádu nebo zranění.

10. **Před přemístěním vyprázdněte obsah.**

Přemístění skříňky s obsahem může vést k poškození rámu nebo látky.

Montering:

1. Forbind de 4 hjørneforbindelser med de 4 vandrette rør og de 4 nederste tværstænger, så der dannes en rektangulær bundramme.
2. Indsæt de 2 lange lodrette rør foran og de 2 bagtil, og sæt dem fast i de øverste huller i forbindelserne.
3. Fastgør 2 midterste tværstænger halvvejs op mellem de forreste og bageste rør.
4. Sæt stofskabet oven på stativet, og sørg for, at hjørnerne passer sammen.
5. Placer 4 tekstilhylleplader inde i skabet, og læg dem på de vandrette rør.
6. Placer den øverste bordplade på toppen af konstruktionen.

Sikkerhedsadvarsler**1. Brug kun til det tilsigtede formål.**

Skabet er beregnet til opbevaring af lette genstande under camping og rejser. Stå ikke på det og brug det ikke som stige eller siddeplads.

2. Overbelast ikke hylderne.

Den samlede belastning må ikke overstige 20 kg.

3. Stil på et stabilt og jævnt underlag.

Sørg for, at skabet står jævnt og stabilt. Brug ikke på stejle, ustabile eller glatte overflader.

4. Efterlad ikke børn uden opsyn.

Produktet er ikke et legetøj. Hold det væk fra små børn – der er risiko for væltning eller klemning.

5. Undgå kontakt med åben ild og varmekilder.

Tekstilmaterialer kan antændes – hold skabet væk fra ild, gaskomfurer, grill og stearinlys.

6. Må ikke bruges, hvis der er beskadigede eller manglende dele.

Brug ikke produktet, hvis nogen del af konstruktionen er beskadiget eller mangler.

7. Opbevares tørt.

Langvarig udsættelse for fugt kan forårsage mug eller beskadigelse af stoffet.

8. Sæt dig ikke på eller læn dig ikke op ad skabet.

Skabet er ikke beregnet til at støtte kroppen eller til at sidde på.

9. Saml i henhold til vejledningen.

Forkert samling kan medføre ustabilitet og risiko for fald eller personskade.

10. Fjern indholdet, inden du flytter skabet.

Flytning af skabet med indhold kan medføre beskadigelse af stel eller stof.

Montage:

1. Verbinden Sie 4 Eckverbinder mit 4 horizontalen Rohren und 4 unteren Querstreben, sodass ein rechteckiger Grundrahmen entsteht.
2. Stecken Sie 2 lange vertikale Rohre vorne und 2 hinten in die oberen Öffnungen der Verbinder.
3. Befestigen Sie in der Mitte der Höhe 2 Mittelstreben zwischen den vorderen und hinteren Rohren.
4. Legen Sie den Stoffschrank von oben auf den Rahmen und passen Sie die Ecken an.
5. Legen Sie 4 Textilregale in den Schrank und legen Sie sie auf die horizontalen Rohre.
6. Setzen Sie die obere Platte auf die Konstruktion.

Sicherheitshinweise**1. Nur bestimmungsgemäß verwenden.**

Der Schrank ist für die Aufbewahrung leichter Gegenstände beim Camping und auf Reisen bestimmt. Steigen Sie nicht darauf und verwenden Sie ihn nicht als Leiter oder Sitzgelegenheit.

2. Überladen Sie die Regalböden nicht.

Die Gesamtbelastung darf 20 kg nicht überschreiten.

3. Auf einem stabilen und ebenen Untergrund aufstellen.

Stellen Sie sicher, dass der Schrank gerade und stabil steht. Nicht auf steilen, instabilen oder rutschigen Oberflächen verwenden.

4. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen.

Das Produkt ist kein Spielzeug. Von kleinen Kindern fernhalten – Umsturz- und Quetschgefahr.

5. Vermeiden Sie den Kontakt mit offenem Feuer und Hitzequellen.

Textilien können Feuer fangen – halten Sie den Schrank von Feuer, Gasherden, Grills und Kerzen fern.

6. Nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile der Konstruktion beschädigt sind oder fehlen.

7. An einem trockenen Ort aufbewahren.

Längerer Kontakt mit Feuchtigkeit kann zu Schimmelbildung oder Beschädigung des Stoffes führen.

8. Nicht auf den Schrank setzen oder sich daran anlehnen.

Der Schrank ist nicht zum Abstützen oder Sitzen bestimmt.

9. Montieren Sie das Produkt gemäß der Anleitung.

Eine unsachgemäße Montage kann zu Instabilität und Sturzgefahr oder Verletzungen führen.

10. Entfernen Sie vor dem Transport den Inhalt.

Das Transportieren des Schranks mit Inhalt kann zu Schäden am Gestell oder am Stoff führen.

Montaje:

1. Conecte los 4 conectores angulares con los 4 tubos horizontales y las 4 barras transversales inferiores, formando un marco rectangular que servirá de base.
2. Inserte los 2 tubos verticales largos en la parte delantera y los 2 en la parte trasera, encajándolos en los orificios superiores de los conectores.
3. A mitad de la altura, fije 2 travesaños centrales entre los tubos delanteros y traseros.
4. Coloque el armario de tela por la parte superior del bastidor, ajustando las esquinas.
5. Coloque 4 estantes de tela dentro del armario, apoyándolos en los tubos horizontales.
6. Coloque la tapa superior en la parte superior de la estructura.

Advertencias de seguridad**1. Utilizar únicamente para el uso previsto.**

El armario está diseñado para guardar objetos ligeros durante acampadas y viajes. No se suba a él ni lo utilice como escalera o asiento.

2. No sobrecargue los estantes.

La carga total no debe superar los 20 kg.

3. Colóquelo sobre una superficie estable y nivelada.

Asegúrese de que el armario esté nivelado y estable. No lo utilice en superficies inclinadas, inestables o resbaladizas.

4. No deje a los niños sin supervisión.

El producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños pequeños, ya que existe riesgo de vuelco o aplastamiento.

5. Evite el contacto con llamas abiertas y fuentes de calor.

Los materiales textiles pueden incendiarse; mantenga el armario alejado de chimeneas, cocinas de gas, barbacoas y velas.

6. No utilizar con piezas dañadas o faltantes.

Si alguna pieza de la estructura está dañada o falta, no utilice el producto.

7. Almacenar en un lugar seco.

La exposición prolongada a la humedad puede provocar moho o daños en el tejido.

8. No sentarse ni apoyarse en el armario.

El armario no está diseñado para apoyar el cuerpo ni para sentarse.

9. Montar según las instrucciones.

Un montaje incorrecto puede provocar inestabilidad y riesgo de caída o lesiones.

10. Retirar el contenido antes de trasladarlo.

El traslado del armario con contenido puede provocar daños en el armazón o en la tela.

Paigaldamine:

1. Ühendage 4 nurgaliitmikku 4 horisontaalse toruga ja 4 alumise risttoruga, moodustades riskülikukujulise alusraami.
2. Paigaldage 2 pikka vertikaalтору ette ja 2 taha, asetades need liitmike ülemistesse avadesse.
3. Kinnitage 2 keskmist risttala esimesele ja tagumisele torule poolele kõrgusele.
4. Asetage riidest kapp raami peale, kohandades nurgad.
5. Asetage 4 riidest riulit kappi, toetades neid horisontaalsetele torudele.
6. Asetage ülemine laud konstruktsiooni tippu.

Ohutushoiatused**1. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.**

Kapis on mõeldud kergete esemete hoidmiseks telkimisel ja reisidel. Ärge astuge kapile ega kasutage seda redelina või istmena.

2. Ärge koormake riuleid liiga palju.

Kogukoormus ei tohi ületada 20 kg.

3. Asetage stabiilsele ja tasasele pinnale.

Veenduge, et kapp seisab tasaselt ja stabiilselt. Ärge kasutage kaldu, ebastabiilsetel ega libedal pinnal.

4. Ärge jätke lapsi järelevalveta.

Toode ei ole mänguasi. Hoidke väikestest lastest eemal – ümberminek või muljumise oht.

5. Vältige kokkupuudet avatud tule ja kõrge temperatuuriga allikatega.

Tekstiilmaterjalid võivad süttida – hoidke kapp eemal tulest, gaasipliididest, grillidest ja küünaldest.

6. Ärge kasutage kahjustatud või puuduvate osadega.

Kui mõni konstruktsiooni osa on kahjustatud või puudub, ärge toodet kasutage.

7. Hoidke kuivas kohas.

Pikaajaline kokkupuude niiskusega võib põhjustada hallituse tekkimist või kanga kahjustumist.

8. Ärge istuge ega toetuge kappi.

Kapis ei tohi toetuda ega istuda.

9. Kokku panna vastavalt juhendile.

Ebaõige kokkupanek võib põhjustada ebastabiilsust ja kukkumise või vigastuste ohtu.

10. Enne teisaldamist eemaldage sisu.

Kapi teisaldamine koos sisuga võib põhjustada raami või kanga kahjustusi.

Montage :

1. Assemblez les 4 raccords d'angle avec les 4 tubes horizontaux et les 4 traverses inférieures pour former un cadre rectangulaire qui servira de base.
2. Insérez les 2 tubes verticaux longs à l'avant et les 2 tubes verticaux longs à l'arrière dans les ouvertures supérieures des raccords.
3. À mi-hauteur, fixez 2 traverses centrales entre les tubes avant et arrière.
4. Placez le meuble en tissu sur le cadre, en alignant les coins.
5. Placez les 4 étagères en tissu à l'intérieur du meuble, en les appuyant contre les tubes horizontaux.
6. Placez le plateau supérieur sur le dessus de la structure.

Avertissements de sécurité**1. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.**

L'armoire est destinée au rangement d'objets légers lors de camping et de voyages. Ne montez pas dessus et ne l'utilisez pas comme échelle ou siège.

2. Ne surchargez pas les étagères.

La charge totale ne doit pas dépasser 20 kg.

3. Placez-le sur une surface stable et plane.

Assurez-vous que l'armoire est stable et bien à plat. Ne l'utilisez pas sur des surfaces inclinées, instables ou glissantes.

4. Ne laissez pas les enfants sans surveillance.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des jeunes enfants – risque de renversement ou d'écrasement.

5. Évitez tout contact avec des flammes nues et des sources de chaleur.

Les matériaux textiles peuvent s'enflammer – tenez l'armoire à l'écart des feux, des cuisinières à gaz, des barbecues et des bougies.

6. Ne pas utiliser si des pièces sont endommagées ou manquantes.

Si une partie de la structure est endommagée ou manquante, ne pas utiliser le produit.

7. Conserver dans un endroit sec.

Une exposition prolongée à l'humidité peut entraîner la formation de moisissures ou endommager le tissu.

8. Ne pas s'asseoir ou s'appuyer contre l'armoire.

Le meuble n'est pas conçu pour soutenir le corps ni pour s'asseoir.

9. Assemblez conformément aux instructions.

Un montage incorrect peut entraîner une instabilité et un risque de chute ou de blessure.

10. Videz le meuble avant de le déplacer.

Le déplacement de l'armoire avec son contenu peut endommager le cadre ou le tissu.

Szerelés:

1. Csatlakoztassa a 4 sarokcsatlakozót a 4 vízszintes csőhöz és a 4 alsó keresztrúdhoz, így egy téglalap alakú alapkeretet alkotva.
2. Helyezze be a 2 hosszú függőleges csövet elől és 2-t hátul, úgy, hogy azok a csatlakozók felső nyílásaiba illeszkedjenek.
3. A magasság felénél rögzítse a 2 középső keresztrudat az elülső és hátsó csövek közé.
4. Helyezze a szövet szekrényt a váz tetejére, illetve a sarkokat.
5. Helyezze a 4 textil polcot a szekrény belsejébe, támasztva a vízszintes csövekre.
6. Helyezze a felső lapot a szerkezet tetejére.

Biztonsági figyelmeztetések**1. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.**

A szekrény könnyű tárgyak tárolására szolgál kempingezés és utazás során. Ne álljon rá, és ne használja létraként vagy ülőalkalmatossággént.

2. Ne terhelje túl a polcokat.

A teljes terhelés nem haladhatja meg a 20 kg-ot.

3. Állítsa stabil és sík felületre.

Győződjön meg arról, hogy a szekrény egyenesen és stabilan áll. Ne használja meredek, instabil vagy csúszós felületeken.

4. Ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül.

A termék nem játék. Tartsa távol kisgyermekektől – fennáll a felborulás vagy a rázuhanás veszélye.

5. Kerülje a nyílt láng és a magas hőforrások közelségét.

A textil anyagok meggyulladhatnak – tartsa a szekrényt távol tűztől, gáztűzhelytől, grillsütőtől és gyertyáktól.

6. Ne használja sérült vagy hiányzó alkatrészekkel.

Ha a szerkezet bármely része sérült vagy hiányzik, ne használja a terméket.

7. Száraz helyen tárolja.

Hosszú ideig tartó nedvesség hatására penész keletkezhet vagy a szövet megsérülhet.

8. Ne üljön rá és ne támaszkodjon a szekrényre.

A szekrény nem alkalmas testtámaszra vagy ülésre.

9. Szerelje össze az utasításoknak megfelelően.

A helytelen összeszerelés instabilitáshoz, eséshez vagy sérülésekhez vezethet.

10. A szállítás előtt vegye ki a tartalmát.

A szekrény tartalmával együtt történő mozgatása a váz vagy a szövet károsodásához vezethet.

Montaggio:

1. Collegare i 4 connettori angolari con i 4 tubi orizzontali e le 4 traverse inferiori, formando un telaio rettangolare di base.
2. Inserire i 2 tubi verticali lunghi nella parte anteriore e i 2 nella parte posteriore, inserendoli nei fori superiori dei connettori.
3. A metà altezza, fissare 2 traverse centrali tra i tubi anteriori e posteriori.
4. Posizionare il mobile in tessuto sulla parte superiore del telaio, allineando gli angoli.
5. Posizionare 4 ripiani in tessuto all'interno del mobile, appoggiandoli sui tubi orizzontali.
6. Posizionare il piano superiore sulla parte superiore della struttura.

Avvertenze di sicurezza**1. Utilizzare esclusivamente per l'uso previsto.**

L'armadio è destinato alla conservazione di oggetti leggeri durante il campeggio e i viaggi. Non salire sull'armadio né utilizzarlo come scala o seduta.

2. Non sovraccaricare i ripiani.

Il carico totale non deve superare i 20 kg.

3. Posizionare su una superficie stabile e piana.

Assicurarsi che l'armadio sia in posizione stabile e livellata. Non utilizzare su superfici ripide, instabili o scivolose.

4. Non lasciare i bambini incustoditi.

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini piccoli: rischio di ribaltamento o schiacciamento.

5. Evitare il contatto con fiamme libere e fonti di calore.

I materiali tessili possono incendiarsi: tenere l'armadio lontano da focolari, fornelli a gas, barbecue e candele.

6. Non utilizzare in caso di parti danneggiate o mancanti.

Se una qualsiasi parte della struttura è danneggiata o mancante, non utilizzare il prodotto.

7. Conservare in un luogo asciutto.

L'esposizione prolungata all'umidità può causare muffa o danni al tessuto.

8. Non sedersi o appoggiarsi all'armadio.

L'armadio non è progettato per sostenere il peso del corpo né per essere utilizzato come seduta.

9. Montare secondo le istruzioni.

Un montaggio errato può causare instabilità e rischio di caduta o lesioni.

10. Rimuovere il contenuto prima di spostare l'armadio.

Lo spostamento dell'armadio con il contenuto può causare danni al telaio o al tessuto.

Surinkimas:

1. Sujunkite 4 kampinius jungiamuosius elementus su 4 horizontaliomis vamzdelėmis ir 4 apatinėmis skersinėmis sijomis, suformuodami stačiakampį pagrindo rėmą.
2. Įdėkite 2 ilgas vertikalias vamzdeles priekyje ir 2 gale, įtvirtindami jas viršutiniuose jungiamųjų elementų skyriuose.
3. Viduryje aukščio pritvirtinkite 2 vidurines skersines tarp priekinių ir galinių vamzdžių.
4. Uždenkite stelažą audiniu, priderindami kampus.
5. Įdėkite 4 tekstilines lentynas į spintelę, atremdami jas į horizontalius vamzdžius.
6. Uždėkite viršutinę lentą ant konstrukcijos viršaus.

Saugos įspėjimai

1. Naudokite tik pagal paskirtį.

Spintelė skirta lengviems daiktams laikyti kempinguose ir kelionėse. Nestokite ant jos ir nenaudokite kaip kopėčių ar sėdynės.

2. Nepersunkite lentynų.

Bendras svoris neturi viršyti 20 kg.

3. **Pastatykite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.**

Įsitikinkite, kad spintelė stovi lygiai ir stabiliai. Nenaudokite ant stačių, nestabilių ar slidžių paviršių.

4. **Neleiskite vaikams likti be priežiūros.**

Produktas nėra žaislas. Laikykite atokiau nuo mažų vaikų – yra pavojus, kad jie gali apvirsti ar prispausti.

5. **Venkite sąlyčio su atvira ugnimi ir aukšta temperatūra.**

Tekstilės medžiagos gali užsidegti – laikykite spintelę atokiau nuo židinio, dujinės viryklės, grilio ir žvakių.

6. **Nenaudokite, jei yra sugadintų ar trūkstančių dalių.**

Jei bet kuri konstrukcijos dalis yra sugadinta ar trūksta, nenaudokite produkto.

7. **Laikykite sausoje vietoje.**

Ilgalaikis drėgmės poveikis gali sukelti pelėsių susidarymą ar audinio pažeidimus.

8. **Nesėdėkite ir nesiremkite į spintelę.**

Spintelė nėra skirta kūno atramai ar sėdėjimui.

9. **Surinkite pagal instrukciją.**

Netinkamas surinkimas gali sukelti nestabilumą ir pavojų nukristi ar susižeisti.

10. **Prieš perkeliant išimkite visą turinį.**

Perkelti spintelę su turiniu gali sugadinti rėmą arba audinį.

Montāža:

1. Savienojiet 4 stūra savienotājus ar 4 horizontālajām caurulēm un 4 apakšējām šķērssijām, veidojot taisnstūra pamatnes rāmi.
2. Ievietojiet 2 garās vertikālās caurules priekšā un 2 aizmugurē, ievietojot tās savienotāju augšējos atvērumos.
3. Pusceļā nostipriniet 2 vidējās šķērssijas starp priekšējām un aizmugurējām caurulēm.
4. Uzlieciet auduma skapīti uz rāmja, pielāgojot stūrus.
5. Ievietojiet 4 auduma plauktus skapī, atbalstot tos pret horizontālajām caurulēm.
6. Uzlieciet augšējo plauktu uz konstrukcijas augšdaļas.

Drošības brīdinājumi

1. Lietojiet tikai paredzētajam mērķim.

Skapis ir paredzēts vieglu priekšmetu uzglabāšanai kempingā un ceļojumos. Nekāpiet uz tā un nelietojiet kā kāpnes vai sēdekli.

2. Nepārkraujiet plauktus.

Kopējā slodze nedrīkst pārsniegt 20 kg.

3. **Novietojiet uz stabilas un līdzenas virsmas.**

Pārliecinieties, ka skapis stāv līdzeni un stabili. Nelietojiet uz stāvām, nestabilām vai slidenām virsmām.

4. **Neatstājiet bērnus bez uzraudzības.**

Produkts nav rotaļlieta. Turot to prom no mazu bērnu, lai izvairītos no apgāšanās vai saspiešanas.

5. **Izvairieties no saskares ar atklātu uguni un augstas temperatūras avotiem.**

Tekstilmateriāli var aizdegties – skapīti turiet prom no uguns, gāzes plītēm, griliem un svecēm.

6. **Nelietojiet, ja ir bojāti vai trūkst daļas.**

Ja kāda konstrukcijas daļa ir bojāta vai trūkst, nelietojiet produktu.

7. **Glabāiet sausā vietā.**

Ilgstoša mitruma iedarbība var izraisīt pelējuma veidošanos vai auduma bojājumus.

8. **Nesēdieties un neatsedzieties pret skapīti.**

Skapis nav paredzēts ķermeņa atbalstam vai sēdēšanai.

9. **Montējiet saskaņā ar instrukciju.**

Nepareiza montāža var izraisīt nestabilitāti un kritiena vai traumu risku.

10. **Pirms pārvietošanas izņemiet saturu.**

Pārvietojot skapīti ar saturu, var tikt bojāts rāmis vai audums.

Montage:

1. Verbind de 4 hoekverbindingsstukken met de 4 horizontale buizen en de 4 onderste dwarsbalken, zodat een rechthoekig basisframe ontstaat.
2. Steek de 2 lange verticale buizen aan de voorkant en de 2 aan de achterkant in de bovenste openingen van de verbindingstukken.
3. Bevestig 2 middenstangen halverwege de hoogte tussen de voorste en achterste buizen.
4. Plaats de stoffen kast over de bovenkant van het frame en zorg dat de hoeken goed aansluiten.
5. Plaats 4 stoffen planken in de kast en laat ze rusten op de horizontale buizen.
6. Plaats het bovenblad op de bovenkant van de constructie.

Veiligheidswaarschuwingen**1. Gebruik alleen voor het beoogde doel.**

De kast is bedoeld voor het opbergen van lichte voorwerpen tijdens kamperen en reizen. Ga er niet op staan en gebruik hem niet als ladder of zitje.

2. Overlaad de planken niet.

Het totale gewicht mag niet meer dan 20 kg bedragen.

3. Plaats op een stabiele en vlakke ondergrond.

Zorg ervoor dat de kast recht en stabiel staat. Niet gebruiken op steile, onstabiele of gladde oppervlakken.

4. Laat kinderen niet zonder toezicht achter.

Het product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kleine kinderen – risico op omvallen of beknelling.

5. Vermijd contact met open vuur en hoge temperaturen.

Textiel kan vlam vatten – houd de kast uit de buurt van open vuur, gasfornuizen, barbecues en kaarsen.

6. Niet gebruiken met beschadigde of ontbrekende onderdelen.

Gebruik het product niet als een onderdeel van de constructie beschadigd is of ontbreekt.

7. Bewaar op een droge plaats.

Langdurige blootstelling aan vocht kan schimmel of schade aan de stof veroorzaken.

8. Ga niet op de kast zitten of ertegen leunen.

De kast is niet bedoeld om op te zitten of tegen te leunen.

9. Monteer volgens de instructies.

Onjuiste montage kan leiden tot instabiliteit en het risico op vallen of letsels.

10. Verwijder de inhoud voordat u het product verplaatst.

Het verplaatsen van de kast met inhoud kan leiden tot beschadiging van het frame of de stof.

Montagem:

1. Ligue 4 conectores de canto com 4 tubos horizontais e 4 barras transversais inferiores, formando uma estrutura retangular de base.
2. Insira 2 tubos verticais longos na parte da frente e 2 na parte de trás, encaixando-os nos orifícios superiores dos conectores.
3. A meio da altura, fixe 2 travessas centrais entre os tubos dianteiros e traseiros.
4. Coloque o armário de tecido por cima da estrutura, ajustando os cantos.
5. Coloque 4 prateleiras de tecido dentro do armário, apoiando-as nos tubos horizontais.
6. Coloque o tampo superior no topo da estrutura.

Avisos de segurança

1. Utilize apenas para o fim a que se destina.

O armário destina-se ao armazenamento de objetos leves durante acampamentos e viagens. Não suba para cima dele nem o utilize como escada ou assento.

2. Não sobrecarregue as prateleiras.

A carga total não deve exceder 20 kg.

3. **Coloque em uma superfície estável e nivelada.**

Certifique-se de que o armário esteja nivelado e estável. Não use em superfícies inclinadas, instáveis ou escorregadias.

4. **Não deixe crianças sem supervisão.**

O produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças pequenas – risco de tombar ou esmagar.

5. **Evite o contacto com fogo aberto e fontes de alta temperatura.**

Os materiais têxteis podem incendiar-se – mantenha o armário longe de lareiras, fogões a gás, churrasqueiras e velas.

6. **Não utilize com peças danificadas ou em falta.**

Se alguma parte da estrutura estiver danificada ou em falta, não utilize o produto.

7. **Guarde num local seco.**

A exposição prolongada à humidade pode causar bolor ou danos no tecido.

8. **Não se sente nem se encoste ao armário.**

O armário não se destina a apoiar o corpo nem a ser utilizado como assento.

9. **Monte de acordo com as instruções.**

A montagem incorreta pode causar instabilidade e risco de queda ou ferimentos.

10. **Retire o conteúdo antes de transportar.**

Transportar o armário com o conteúdo pode danificar a estrutura ou o tecido.

Asamblare:

1. Conectați cele 4 conectori de colț cu cele 4 tuburi orizontale și cele 4 traverse inferioare, formând un cadru dreptunghiular de bază.
2. Introduceți cele 2 tuburi verticale lungi în față și cele 2 în spate, fixându-le în orificiile superioare ale conectorilor.
3. La jumătatea înălțimii, fixați 2 traverse centrale între tuburile din față și din spate.
4. Așezați dulapul din material textil peste cadru, aliniind colțurile.
5. Așezați 4 rafturi din material textil în interiorul dulapului, sprijinindu-le de tuburile orizontale.
6. Așezați blatul superior pe partea superioară a structurii.

Avertismente de siguranță**1. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.**

Dulapul este destinat depozitării obiectelor ușoare în timpul campingului și călătoriilor. Nu vă urcați pe el și nu îl utilizați ca scară sau scaun.

2. Nu supraîncărcați rafturile.

Sarcina totală nu trebuie să depășească 20 kg.

3. Așezați pe o suprafață stabilă și plană.

Asigurați-vă că dulapul este așezat drept și stabil. Nu utilizați pe suprafețe abrupte, instabile sau alunecoase.

4. Nu lăsați copiii nesupravegheați.

Produsul nu este o jucărie. Țineți-l departe de copiii mici – există riscul de răsturnare sau strivire.

5. Evitați contactul cu flăcări deschise și surse de căldură.

Materialele textile pot lua foc – țineți dulapul departe de foc, aragaze, grătare și lumânări.

6. Nu utilizați produsul dacă are piese deteriorate sau lipsă.

Dacă orice parte a structurii este deteriorată sau lipsă, nu utilizați produsul.

7. Depozitați într-un loc uscat.

Expunerea prelungită la umiditate poate provoca mucegai sau deteriorarea țesăturii.

8. Nu vă așezați și nu vă sprijiniți de dulap.

Dulapul nu este destinat să susțină greutatea corpului sau să fie folosit ca scaun.

9. Asamblați conform instrucțiunilor.

Asamblarea incorectă poate duce la instabilitate și riscul de cădere sau rănire.

10. Înainte de a muta dulapul, scoateți conținutul.

Mutarea dulapului cu conținutul în interior poate duce la deteriorarea cadrului sau a țesăturii.

Montáž:

1. Spojte 4 rohové spojky s 4 horizontálnymi rúrkami a 4 spodnými priečkami, čím vytvoríte obdĺžnikový rám základne.
2. Vložte 2 dlhé vertikálne rúrky dopredu a 2 dozadu a zasuňte ich do horných otvorov spojok.
3. V polovici výšky upevnite 2 stredné priečky medzi predné a zadné rúrky.
4. Nasadzte textilnú skriňu zhora na rám, prispôsobte rohy.
5. Vložte 4 textilné police dovnútra skrine a oprite ich o horizontálne rúrky.
6. Umístite hornú dosku na vrchol konštrukcie.

Bezpečnostné upozornenia

1. Používajte výhradne na určené účely.

Skriňa je určená na ukladanie ľahkých predmetov počas kempovania a cestovania. Nestavajte sa na ňu ani ju nepoužívajte ako rebrík alebo sedadlo.

2. Nepreťažujte police.

Celkové zaťaženie nesmie presiahnuť 20 kg.

3. **Postavte na stabilný a rovný povrch.**

Uistite sa, že skrinka stojí rovno a stabilne. Nepoužívajte na strmých, nestabilných alebo klzkých povrchoch.

4. **Nenechávajte deti bez dozoru.**

Produkt nie je hračka. Udržujte mimo dosahu malých detí – nebezpečenstvo prevrátenia alebo pritlačenia.

5. **Vyhýbajte sa kontaktu s otvoreným ohňom a zdrojmi vysokej teploty.**

Textilné materiály sa môžu vznietiť – skriňu držte mimo dosahu ohňa, plynových sporákov, grilov a sviečok.

6. **Nepoužívajte s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami.**

Ak je akákoľvek časť konštrukcie poškodená alebo chýba, produkt nepoužívajte.

7. **Skladujte na suchom mieste.**

Dlhodobé vystavenie vlhkosti môže spôsobiť plesnenie alebo poškodenie tkaniny.

8. **Nesadajte si na skriňu ani sa o ňu neopierajte.**

Skriňa nie je určená na opieranie tela ani na sedenie.

9. **Zmontujte podľa návodu.**

Nesprávna montáž môže viesť k nestabilite a riziku pádu alebo zranenia.

10. **Pred premiestnením vyberte obsah.**

Presúvanie skrinky s obsahom môže spôsobiť poškodenie rámu alebo tkaniny.

Sestava:

1. Sestavite 4 vogalne spojke s 4 vodoravnimi cevmi in 4 spodnjimi prečkami, tako da nastane pravokotni okvir podnožja.
2. Vstavite 2 dolge navpične cevi spredaj in 2 zadaj, tako da jih zasunete v zgornje odprtine spojk.
3. Na polovici višine pritrdite 2 srednji prečki med sprednje in zadnje cevi.
4. Namestite omaro iz blaga na vrh okvirja in poravnajte vogale.
5. V omaro postavite 4 tekstilne police in jih naslonite na vodoravne cevi.
6. Vrh konstrukcije pokrij z zgornjo ploščo.

Varnostna opozorila**1. Uporabljajte izključno za predviden namen.**

Omara je namenjena shranjevanju lahkih predmetov med kampiranjem in potovanji. Ne stopajte nanjo in je ne uporabljajte kot leste ali sedež.

2. Ne preobremenjujte polic.

Skupna obremenitev ne sme presegati 20 kg.

3. Postavite na stabilno in ravno podlago.

Prepričajte se, da je omarica ravna in stabilna. Ne uporabljajte na strmih, nestabilnih ali spolzkih površinah.

4. Ne puščajte otrok brez nadzora.

Izdelek ni igrača. Hranite ga izven dosega majhnih otrok – obstaja nevarnost prevrnitve ali stiskanja.

5. Izogibajte se stiku z odprtim ognjem in viri visoke temperature.

Tekstilni materiali se lahko vnamejo – omaro hranite stran od ognja, plinskih kuhalnikov, žarov in sveč.

6. Ne uporabljajte, če so elementi poškodovani ali manjkajo.

Če je katerikoli del konstrukcije poškodovan ali manjka, izdelka ne uporabljajte.

7. Hranite na suhem mestu.

Dolgotrajna izpostavljenost vlagi lahko povzroči plesen ali poškodbo tkanine.

8. Ne sedajte in se ne opirajte na omaro.

Omara ni namenjena za opiranje telesa ali sedenje.

9. Sestavite v skladu z navodili.

Nepravilna sestava lahko povzroči nestabilnost in nevarnost padca ali poškodb.

10. Pred premikanjem odstranite vsebino.

Premikanje omarice z vsebino lahko povzroči poškodbo okvirja ali tkanine.

Montering:

1. Koppla ihop de 4 hörnkopplingarna med de 4 horisontella rören och de 4 nedre tvärstängerna så att det bildas en rektangulär basram.
2. Sätt i de 2 långa vertikala rören fram och de 2 bak, så att de sitter i kopplingarnas övre hål.
3. Fäst 2 mittstänger halvvägs upp mellan de främre och bakre rören.
4. Lägg materialskåpet över ramen och passa in hörnen.
5. Placera 4 textilhyllor inuti skåpet och stöd dem mot de horisontella rören.
6. Placera den övre skivan på toppen av konstruktionen.

Säkerhetsvarningar**1. Använd endast enligt avsedd användning.**

Skåpet är avsett för förvaring av lätta föremål under camping och resor. Stå inte på det och använd det inte som steg eller sittplats.

2. Överbelasta inte hyllorna.

Den totala belastningen får inte överstiga 20 kg.

3. Ställ på ett stabilt och plant underlag.

Se till att skåpet står plant och stabilt. Använd inte på branta, instabila eller hala ytor.

4. Lämna inte barn utan uppsikt.

Produkten är inte en leksak. Håll den borta från små barn – risk för att den välter eller klämmer fast.

5. Undvik kontakt med öppen eld och värmekällor.

Textilmaterial kan fatta eld – håll skåpet borta från öppen eld, gasspisar, grillar och ljus.

6. Använd inte om delar är skadade eller saknas.

Använd inte produkten om någon del av konstruktionen är skadad eller saknas.

7. Förvara på en torr plats.

Långvarig exponering för fukt kan orsaka mögel eller skada tyget.

8. Sitt inte på eller luta dig mot skåpet.

Skåpet är inte avsett att användas som stöd för kroppen eller för att sitta på.

9. Montera enligt anvisningarna.

Felaktig montering kan leda till instabilitet och risk för fall eller skador.

10. Ta bort innehållet innan du flyttar skåpet.

Om skåpet flyttas med innehåll kan stativet eller tyget skadas.

Монтаж:

1. З'єднайте 4 кутові з'єднувачі з 4 горизонтальними трубками і 4 нижніми поперечинами, утворивши прямокутну раму основи.
2. Вставте 2 довгі вертикальні трубки спереду і 2 ззаду, вставивши їх у верхні отвори з'єднувачів.
3. На піввисоти закріпіть 2 середні поперечини між передніми і задніми трубками.
4. Надіньте тканинну шафу зверху на каркас, підігнавши кути.
5. Помістіть 4 текстильні полиці всередині шафи, спираючи їх на горизонтальні трубки.
6. Покладіть верхню стільницю на верхню частину конструкції.

Попередження щодо безпеки**1. Використовуйте тільки за призначенням.**

Шафа призначена для зберігання легких предметів під час кемпінгу та подорожей. Не ставайте на неї та не використовуйте як драбину або сидіння.

2. Не перевантажуйте полиці.

Загальне навантаження не повинно перевищувати 20 кг.

3. Ставте на стійку і рівну поверхню.

Переконайтеся, що шафа стоїть рівно і стійко. Не використовуйте на крутих, нестійких або слизьких поверхнях.

4. Не залишайте дітей без нагляду.

Продукт не є іграшкою. Тримайте подалі від маленьких дітей – існує ризик перекидання або притискання.

5. Уникайте контакту з відкритим вогнем та джерелами високої температури.

Текстильні матеріали можуть загорітися – тримайте шафу подалі від вогнища, газових плит, грилів та свічок.

6. Не використовуйте з пошкодженими або відсутніми елементами.

Якщо будь-яка частина конструкції пошкоджена або відсутня, не використовуйте виріб.

7. Зберігайте в сухому місці.

Тривале вплив вологи може призвести до появи цвілі або пошкодження тканини.

8. Не сідайте і не спирайтеся на шафу.

Шафа не призначена для опори тіла або сидіння.

9. Зберігайте в сухому місці. Тривале вплив вологи може призвести до появи цвілі або пошкодження тканини.

Неправильне складання може призвести до нестійкості і ризику падіння або травм.

10. Перед переміщенням видаліть вміст.

Перенесення шафи з вмістом може призвести до пошкодження каркаса або тканини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

- Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
- Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
- Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
- V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
- Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
- Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
- Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
- Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
- Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
- Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
- Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl